



SIRL12035127614

Siemens AG, DI LOG Export Center, Winter-Guenther-Str. 11, 90441 Nuernberg
 Siemens S.p.A.
 DIVISION SDF
 PO Box 17154
 20128 MILAN
 ITALIEN

Lieferschein Dispatch Note SIRL12035127614

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 22.05.2023

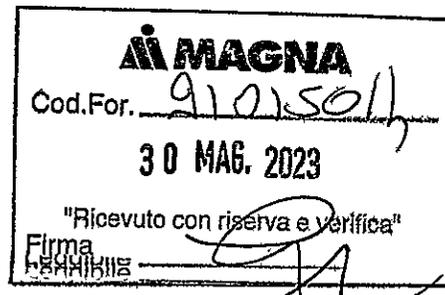
Bestellnummer / Order No.



Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No.



Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No. 4500642642		Kundennummer Customer No. A1010033	Bestellnummer Order No. 4519476446
Ansprechpartner Besteller / Orderer Contact Person Siemens Portugal Carmen Iebba Tel: +351214178000 EMail:carmen.iebba@siemens.com		Bz-Datum Order Date 31.08.2022	OrgID Lieferer Supplier No. AV000624
Versandanschrift / Ship to address MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIEN		Versandart · Freivermerk · Verpackungsart · Route / Mode of dispatch · Freight term · Packing · Route DDP BENANNTER BESTIMMUNGSORT G B W Gebrueder Weiss GmbH IT1502 Italien->Land Number of packages: 1	
Ansprechpartner Lieferer / Supplier Contact Person		Gesamtgewicht / Total Weight Netto/Net: 0,252 KG Brutto/Gross: 0,360 KG	
Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	Routing address: Gebrueder Weiss GmbH Donaustr. 126 90451 Nuernberg Ordering customer: MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIEN Our VAT-ID : DE129274202 Marking: 5180 SIEMENS S.P.A. ORGID: A1010033 PURCH. ORG.: 50A0 SIEMENS ITALIA SD I SAP PO: 4519476446		



Handwritten signature and date: 30 MAG. 2023

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
10 (002000)	<p>6ES7158-3AD10-0XA0 Cust. part no.: <u>ELE-M09634</u> SIMATIC PN/PN Coupler SIMATIC PN/PN Coupler for deterministic data exchange between max.4 PN-Controller per subnet, also from subnet to subnet, PROFIsafe data exchange, I/O-, MSI-, MSO- and data record communication, redundant power supply, PN-connection via SIMATIC BusAdapter (BA), delivery w/o BusAdapter LISTINO SOSTITUTIVO DI ELE-M09634 SIMATIC PN/PN COUPLER</p> <p>Information obligation imposed by Article 33, REACH Regulation: This product includes one or several articles in which the following substance of the candidate list is contained in concentrations higher than 0,1% weight by weight (w/w): Cas-No. 7439-92-1 ; Lead Cas-No. 1317-36-8 ; Lead monoxide (lead oxide) Based on the information currently available, we assume that these substances do not pose any risk if the articles are used as intended (including disposal). Please also refer to product documentation.</p> <p>HS Code: 85176200 AL: N ECCN: EAR99H Country of Origin: DE-Germany PUL: DE Germany Pref-J: AL BA BW CA CH CL CO CR DZ EC EG GB GE GT HN IL IS JO JP KR LB LI LS MA MD ME MK MX MZ NA NI NO PA PE RS SG SV SZ TN TR UA VN XK ZA</p> <p>M-Item :  Cust. part no.: </p> <p>Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.</p> <p>These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with "ECCN" unequal "N") and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with "AL" unequal "N" are subject to European / national export authorization. Items without label or with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN:9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.</p> <p>Supplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447 DECLARATION I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PREF-Y: and ISO alpha2 code 1) for each agreement country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin governing preferential trade with the countries specified in PREF-Y: 2) I declare that: No cumulation applied. 3) I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.</p> <p>Nuernberg, 22.05.2023, SIEMENS AG, DI LOG Export Center, Winter-Guenther-Str. 11, D-90441 Nuernberg</p> <p>i.V. Erdem Okuyucu Senior Customs Expert i.V. Günter Friederich Senior Customs Expert</p>	1 PC	0,252

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
<p>This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature. It has the same effect as with a handwritten signature.</p> <p>1) The country codes in PUL and PREF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with international standard ISO 3166). In field "PUL" the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify - European Community (CE) for Algeria, Chile, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Mexico, Tunisia, Türkiye - European Union (EU) for all other preferential agreement member states.</p> <p>AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG = Egypt, GB = Great Britain, GE = Georgia, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan, JP = Japan, KR = South Korea, LB = Lebanon, LI = Liechtenstein, MA = Morocco, ME = Montenegro, MD = Moldova, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, SG = Singapore, TN = Tunisia, TR = Türkiye, UA = Ukraine, VN = Vietnam, XK = Kosovo, AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru, CAM (Central America): CR = Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala, HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama, SADC (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, MZ = Mozambique, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa</p> <p>2) Products with the identifier PREF-N: and ISO alpha2 country code are not preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified. The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA</p> <p>3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK V1.32</p>			
	WEEE-Reg.-No. DE 23691322		
Packinglist			Gross-/ Net Weight
Cont. 1	L:24,300 D:16,500 H:13,800 CM	1	0,360
000000 LZN-A1,A1-Karton		PC	
10 002000 6ES71583AD100XA0		1,00 PC	
Cust. part no.: ELE-M09634			